

RIKLIG



Design and Quality
IKEA of Sweden

Español	4
Català	6
Euskara	8
Galego	10

Español

Limpieza

Lava, enjuaga y seca la tetera antes de usarla por primera vez. Apta para lavavajillas. Lavar la tapa y el filtro a mano para evitar que el plástico pierda brillo. No usar estropajo ni detergente en polvo para limpiar la tetera, pues el vidrio se podría rayar. Para evitar manchas de cal, secar la tetera una vez lavada.

Cómo utilizar la tetera

Para preparar el té, introduce la cantidad de té deseada en el filtro. Vierte agua caliente dentro de la tetera. No coloques esta tetera en el horno o directamente en el fuego de cocinas de gas, eléctricas o vitrocerámicas.

Importante

- El vidrio es un material frágil que debe manipularse siempre con cuidado.
- No utilizar nunca un recipiente de vidrio que presente arañazos, grietas u otros daños visibles, ya que esto puede debilitar el material y provocar su

rotura. Conviene siempre comprobar que el vidrio no presenta daños antes de utilizarlo. Evita que el recipiente de vidrio choque contra objetos que puedan estropearlo, como por ejemplo, en el lavavajillas, la encimera o el armario.

- Este producto no deben utilizarlo niños y debe estar siempre fuera de su alcance. El recipiente puede estar lleno de agua hirviendo que podría provocarles quemaduras.
- El recipiente no debe quedar expuesto a grandes variaciones de temperatura, ya que esto podría provocar que el vidrio se agriete. Por lo tanto, no coloques nunca el recipiente caliente sobre una superficie fría o mojada.

Català

Neteja

Renta, esbandeix i asseca la tetera abans d'utilitzar-la per primera vegada. Apta per al rentaplats. Renta la tapa i el filtre per evitar que el plàstic perdi brillantor. No facis servir un fregall ni un detergent en pols per netejar la tetera perquè es pot ratllar. Per evitar les taques de calç, asseca la tetera després de rentar-la.

Com s'utilitza la tetera

Introdueix la quantitat de te que vulguis al filtre i col·loca el filtre a la tetera. Aboca aigua calenta lentament a la tetera a través del filtre. La tetera no és apta per al forn, les plaques de gas, les vitroceràmiques, ni cap altre tipus de placa.

Important

- El vidre és un material fràgil i s'ha de manipular sempre amb molta cura.
- No facis servir mai un recipient de vidre que tingui ratllades, esquerdes o altres desperfectes visibles, ja que

poden afeblir-lo i fer que es trenqui. Per aquest motiu, és important que comprovis sempre que el vidre no estigui malmès abans de fer servir el producte. Evita els cops amb objectes que puguin fer malbé el recipient de vidre, com ara un rentaplats, un taulell o un armari.

- No permetis que els infants facin servir el producte i mantén-lo fora del seu abast. El recipient de vidre pot contenir aigua bullent, la qual pot causar cremades.
- El recipient de vidre no s'ha d'exposar a canvis bruscos de temperatura, ja que el vidre es podria esquerdar. Per aquest motiu, no col·loquis mai un recipient de vidre calent a sobre d'una superfície freda o humida.

Euskara

Garbiketa

Garbi ezazu, pasa ezazu uretatik eta lehor ezazu teontzia lehen aldiz erabili aurretik. Ontzi-garbigailuan sar daiteke. Garbi ezazu estalkia eta iragazkia eskuz plastikoak distira galtzea saihesteko. Ez ezazu espartzua edo detergente-hautsa erabili teontzia erabiltzeko, litekeena baita beira urratzea. Kare-orbanak saihesteko, atera ezazu teontzia garbi dagoenean.

Nola erabili teontzia

Tea prestatzeko, sartu nahi duzun te kopurua iragazkian. Bota ur beroa poiliki-poliki teontzian. Teontzia ez da laberako, gas-, bitrozeramika-plaka edo bestelako plaka motetarako egokia.

Ohar garrantzitsua!

- Beira material hauskorra da, eta kontu handiz erabili behar da beti.
- Ez erabili inoiz harramazkak, pitzadurak edo bistako beste kalte batzuk dituen beirazko ontzirik, horrek materiala

ahuldu eta beira hautsi egin baitezake. Beraz, egiaztatu beti beiran kalterik ez dagoela erabili aurretik. Ez kolpatu beirazko ontzia kalteak eragin ditzaketen objektuen kontra, hala nola ontzi-garbigailuen kontra, estalkien kontra edo armairuen kontra.

- Haurrek ez dute produktua erabili behar, eta eskura ez dute izan behar. Beirazko ontziak irakiten dagoen ura izan dezake, eta horrek erredurak eragin ditzake.
- Beirazko ontzia ez da tenperatura-aldaketa handien eraginpean jarri behar, horrek beira handitzea eragin baitezake. Beraz, ez jarri bero dagoen beirazko ontzi bat gainazal hotz edo heze batean.

Galego

Limpeza

Lava, enxauga e seca o a teteira antes de usala por primeira vez. Pódela lavar na lavalouza. Lava a tampa e o filtro á man para evitar que o plástico perda o brillo. Evita limpar a teteira cun estropallo ou con deterxente en po, xa que o vidro podería riscar. Para evitar manchas de cal, seca a teteira unha vez lavada.

Como utilizar a teteira

Poña a cantidade desexada de té no depósito que hai na teteira. Verta auga pouco a pouco polo filtro. Non utilice a teteira nun forno ou placa quente, anel de gas ou placa de cerámica.

Importante!

- O vidro é un metal fráxil que cómpre manipular con coidado.
- Non utilice nunca un contedor de vidro que teña rabuñaduras, roturas ou outros danos visibles, xa que poderían debilitar o material e facer

que o vidro rompese. Revise sempre o produto antes de utilizalo. Evite chocar o contedor de vidro contra outros obxectos que puidesen danalo, por exemplo, contra unha lavalouza, un mesado ou un armario.

- Evite que as crianzas utilicen e teñan acceso a este produto. O contedor de vidro podería conter auga fervendo e causar queimaduras.
- Evite expoñer o produto a variacións de temperatura intensas, do contrario o vidro podería rachar. Non coloque nunca un contedor de vidro quente sobre unha superficie fría ou húmida.

